

Divisione Servizi Tecnici - Coordinamento  
Area Edilizia Pubblica  
Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport  
CT  
0

2020 01416/062

## CITTÀ DI TORINO

### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

30 giugno 2020

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO  
Roberto FINARDI  
Marco GIUSTA  
Antonino IARIA  
Maria LAPIETRA

Francesca Paola LEON  
Marco PIRONTI  
Sergio ROLANDO  
Alberto SACCO  
Alberto UNIA

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

OGGETTO: MANUTENZIONE STADIO OLIMPICO - ANNO 2020 - C.O. 4614 - APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO IMPORTO EURO 600.000,00 IVA INCLUSA. FINANZIAMENTO CON NUOVO MUTUO ANNO 2020 PER EURO 600.000,00. CUP C15H18000410004.

Proposta dell'Assessore Finardi  
di concerto con l'Assessore Iaria.

Lo stadio Olimpico Grande Torino è un impianto multifunzionale della Città di Torino, sito in piazzale Grande Torino, il cui uso prevalente è calcistico, anche se è in grado di ospitare incontri di rugby e manifestazioni extrasportive.

Attualmente è uno dei quattro stadi italiani (assieme allo Juventus Stadium, all'Olimpico di Roma e al Meazza di Milano) a rientrare nella Categoria 4 UEFA, quella con maggior livello tecnico.

E' necessario pertanto provvedere all'esecuzione di interventi di natura manutentiva al fine di garantirne la conservazione e le condizioni di sicurezza necessari per il corretto svolgimento delle attività sportive destinate alla cittadinanza e previsti dai seguenti documenti:

- "Piano di manutenzione", relativo al restauro e rifunionalizzazione dello Stadio Comunale, redatto dall'arch. Cenna nel giugno 2006;
  - "Opere in carpenteria metallica - Piano di manutenzione", redatto dall'ing. Roberto Bassi nel maggio 2006 e dall'integrazione relativa al sistema fermaneve del febbraio 2007;
- che definiscono alcuni dettagli costruttivi, i punti di controllo ed il programma di manutenzione per lo Stadio Olimpico.

In considerazione delle valutazioni compiute e delle verifiche effettuate dal Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport è stato possibile predisporre un programma d'interventi manutentivi prioritari e di controlli strutturali delle strutture metalliche e in cemento armato, nel limite delle risorse economiche assegnate, elencate nel Documento Preliminare alla Progettazione, ai sensi dell'art. 23, c. 4 del D.Lgs. 50/2016 s.m.i., redatto in data 6 novembre 2019 dal Responsabile Unico del Procedimento e conservato agli atti del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport.

A seguito delle deliberazioni della Giunta Comunale del 21 gennaio 1999 (mecc. 1999 00280/029), esecutiva dall'11 febbraio 1999, e dell'11 aprile 2000 (mecc. 2000 02832/029), esecutiva dal 2 maggio 2000, e dell'atto di Organizzazione n. 8712 del 28 giugno 2017, confermato con atto del 5 novembre 2019, prot. 17801 del Direttore di Direzione Ing. Eugenio Barbirato, è stata individuata quale Responsabile Unico del Procedimento la Dirigente Tecnico pro-tempore del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, arch. Isabella Quinto.

Stante la tipologia dei lavori e l'urgenza della realizzazione, come individuato nel Documento Preliminare alla Progettazione sopracitato si è ritenuto opportuno procedere per le opere manutentive direttamente alla redazione ed approvazione del progetto esecutivo che assolve i precedenti livelli di progettazione, ai sensi dell'art. 23, commi 4 e 9 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e l'art. 15, comma 3 del Regolamento Generale D.P.R. 207/2010 e s.m.i..

Ai sensi dell'art. 24, c. 1, lettera a) del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., la Responsabile del Procedimento, con Ordine di Servizio del 7 maggio 2020, prot. n. 5738, ha affidato l'incarico di Progettazione Esecutiva delle opere di Manutenzione Straordinaria in oggetto e del Servizio

di Controlli Strutturali all'Arch. Vincenzo Orlando, dipendente in servizio presso il Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, in collaborazione con il gruppo di lavoro composto da personale dipendente.

Le opere suddette rientrano per tipo nei disposti dell'art. 90 del D.Lgs. 81/08 e s.m.i., pertanto si è proceduto alla nomina del Coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione nella persona dell'Ing. Dario Bernocco, nominato con l'Ordine di Servizio del 31 dicembre 2019, prot. n. 21152 che ha quindi proceduto alla redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento.

Sulla base delle osservazioni sopra menzionate, si è redatto per le Opere di Manutenzione Straordinaria il presente Progetto Esecutivo che comprende interventi specifici atti a sanare situazioni di degrado localizzato, come descritto nella Relazione tecnico illustrativa, allegata al presente provvedimento e sommariamente consistenti in: risanamento dei separatori vetrati di bordo campo con relativi cancelli; serraggio bullonature delle scale metalliche di accesso al 1° e al 3° anello; serraggio bullonature cancelli ingressi carrai, ingressi piano terra e gradinate; pulizia controsoffitti da detriti e sostituzione pannelli danneggiati o deteriorati; fornitura e posa di dispositivo di sicurezza anticaduta per le ante dei cancelli; ripassamento porzioni di copertura gradinate interessate da infiltrazioni; risanamento calcestruzzo ammalorato; riparazione serramenti esterni in ferro; risanamento barre tiranti su attacco strallo anteriore e posteriore; risanamento porzione di pavimentazione del locale cucina per risalita umidità dal sottosuolo.

Il progetto del Servizio Controlli Strutturali prevede, invece, la verifica in campo delle schede:

- 1 Recinzione esterna "Isozaki"
- 2 Separatori di settore interni
- 3 Tunnel ospiti
- 4 Separatori di bordo campo
- 5 Separatori di settori esterni
- 6 Tamponamento inclinato esterno
- 7 Postazioni telecamere
- 8 Rinforzi in fibre di carbonio (controllo annuale e quinquennale)
- 9 Gabbia Ospiti 3° anello
- 10 Struttura metallica della copertura e del terzo anello
- 11 Parapetti
- 12 Copertura: grigliato, grondaia e pluviali (controllo annuale)
- 13 Cavi di sicurezza e fermaneve in copertura
- 14 Controsoffitti vomitori
- 15 Sospensione Display
- 16 Passerella media e passerella dalla torre scale alla Tribuna Ovest
- 17 Separatori prefiltraggi esterni

- 18 Braciere Olimpico
  - 19 Recinzione esterna e pensiline in c.a.
  - 20 Carichi sospesi esterni
  - 21 Carichi sospesi interni
  - 22 Verifica corrosione tiranti alla base (controllo annuale e quinquennale)
  - 23 Perni (controllo quinquennale)
  - 24 Strutture in calcestruzzo (controllo annuale)
- del “Piano dei controlli 2017-2026” redatto dall’Ing. Ossola e ing. Manzone - rev. 05 di Luglio 2019 a firma ing. Grassi.

L’intervento è inserito nel D.U.P. 2020-2022, per l’anno 2020, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 17 dicembre 2019 (mecc. 2019 04870/024), esecutiva dal 31 dicembre 2019, al codice opera 4614 per un importo di Euro 600.000,00, CUP C15H18000410004.

L’allegato Progetto Esecutivo delle Opere di Manutenzione Straordinaria è costituito dai seguenti elaborati: Relazione Generale; Capitolato Speciale d’Appalto e patto d’integrità; Schema di Contratto; Computo Metrico estimativo opere; Computo Metrico estimativo sicurezza; Elenco Prezzi unitari opere; Elenco Prezzi unitari oneri della sicurezza; Analisi Nuovi Prezzi; Importo Voci Prezzo costituenti il 100% dell’importo a base di gara; Quadro Incidenza Manodopera; Piano di sicurezza e coordinamento; elaborato grafico relativo al piano di sicurezza e coordinamento; Cronoprogramma; Elaborati grafici.

Il progetto esecutivo delle Opere di Manutenzione Straordinaria, oggetto del presente provvedimento, è stato esaminato con esito positivo dal Responsabile del Procedimento, che ne ha accertato la rispondenza alle prescrizioni dell’art. 23, comma 8 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. come risulta dalla validazione emessa dal medesimo ai sensi dell’art. 26, comma 8 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., anche a seguito dell’avvenuta attestazione in data 18 giugno 2020 relativa allo stato dei luoghi interessati dai lavori.

Ai sensi dell’art. 43 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i., si ritiene di avvalersi della facoltà di stipulare i contratti di appalto a misura, sulla base dell’Elenco Prezzi di riferimento per Opere e Lavori Pubblici della Regione Piemonte 2019 (D.G.R. n. 20-8547 del 15.03.2019 – B.U.R. n. 12 s.o. n. 4 del 21/03/2019) e dall’Elenco Prezzi della Sicurezza allegato al computo metrico estimativo contenente i prezzi specifici per il riconoscimento degli oneri della sicurezza contrattuale.

Il progetto del Servizio di Controlli Strutturali è costituito dai seguenti elaborati: Relazione tecnico illustrativa; Capitolato Speciale d’Appalto e relativi allegati; Schema di Contratto; Computo Metrico estimativo; Analisi Nuovi Prezzi; Elaborati grafici; Piano dei Controlli 2017-2026.

Il DEC, Direttore di esecuzione del Contratto, sarà individuato contestualmente all’espletamento dell’iter di scelta dell’Appaltatore.

La spesa da sostenersi per l’esecuzione delle opere e dei controlli strutturali, sulla base dei

due Progetti sopradescritti, risulta di complessivi Euro 600.000,00 IVA 22% compresa, suddivisi come risulta dal seguente quadro economico e Cronoprogramma finanziario:

OPERE A MISURA	2020 Euro	2021 Euro	TOTALE Euro
Importo lavori base di gara (sogg. ribasso)	80.000,00	202.545,12	282.545,12
Oneri sicurezza non soggetti a ribasso	4.000,00	10.238,04	14.238,04
IMPORTO DA APPALTARE	84.000,00	212.783,16	296.783,16
SERVIZIO CONTROLLI STRUTTURALI			
Importo servizio	40.000,00	123.179,02	163.179,02
SPESE TECNICHE IVA E ONERI COMPRESI			
Quota 80% dell'1,6% (art. 113 c. 3 D.Lgs. 50/2016) fondo funzioni tecniche su Euro 296.783,16	1.075,20	2.723,62	3.798,82
Quota 20% dell'1,6 % (art. 113 c. 4 D.Lgs. 50/2016) fondo per innovazione su Euro 296.783,16	268,80	680,91	949,71
Quota 80% dell'1,7% (art. 113 c. 3 D.Lgs. 50/2016) fondo funzioni tecniche su Euro 163.179,02 (Servizio controlli strutturali)	544,00	1.675,23	2.219,23
Quota 20% dell'1,7 % (art. 113 c. 4 D.Lgs. 50/2016) fondo per innovazione su Euro 163.179,02 (Servizio controlli strutturali)	136,00	418,81	554,81
Spese tecniche in fase di esecuzione	20.000,00	10.000,00	30.000,00
IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO			
IVA 22% su importo lavori a base di gara (soggetti a ribasso)	17.600,00	44.559,93	62.159,93
IVA 22% su importo oneri contrattuali sicurezza (non soggetti a ribasso)	880,00	2.252,37	3.132,37
IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO			
IVA 22% su servizio controlli strutturali	8.800,00	27.099,38	35.899,38
Imprevisti	500,00	823,57	1.323,57
TOTALE DA FINANZIARE	173.804,00	426.196,00	600.000,00

Cronoprogramma finanziario	2020 Euro	2021 Euro
Stanziamiento	600.000,00	
Prenotato	173.804,00	426.196,00

Nel quadro economico è stato inserito l'importo di Euro 7.522,57 per incentivo, ai sensi dell'art. 113, comma 2 del D.Lgs. 50/16 s.m.i., di cui Euro 6.018,05 per fondo funzioni tecniche ed Euro 1.504,52 per fondo per l'innovazione, da erogarsi in conformità alle disposizioni regolamentari. Detto importo di Euro 7.522,57 è pari al  $(2\% \times 0.80) = 1,60\%$  dell'importo dei lavori più il  $(2\% \times 0.85) = 1,70\%$  dell'importo dei servizi, determinato in attuazione del Regolamento "Norme per la quantificazione e ripartizione dell'incentivo di cui all'art. 113 del D.Lgs. 18/04/2016 n. 50 s.m.i.", approvato con deliberazione della Giunta Comunale del 6 luglio 2018 (mecc. 2018 02770/004), esecutiva dal 19 luglio 2018. Con successivo atto la spesa relativa alla quota del 20% per l'innovazione sarà allocata in apposita posta di accantonamento del bilancio.

Si attesta che gli incentivi per le funzioni tecniche previsti nel quadro economico, inseriti nel provvedimento di approvazione del seguente progetto, hanno natura di spesa di investimento e fanno capo al medesimo capitolo di spesa previsto per l'investimento oggetto del prestito, a norma del comma 5-bis dell'art. 113 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50.

Ai sensi dell'articolo 16, comma 1, a.2) del D.P.R. 207/2010 e s.m.i., l'importo relativo agli oneri della sicurezza contrattuali pari ad Euro 14.238,04, non è soggetto a ribasso di gara.

Trattandosi di lavori destinati alla conservazione funzionale di strutture esistenti che non variano lo stato dei luoghi, né il loro utilizzo, si prescinde dal richiedere il parere di cui all'art. 43 del Regolamento sul Decentramento.

Occorre ora procedere all'approvazione del Progetto Esecutivo delle opere di Manutenzione Straordinaria e del progetto del Servizio di Controlli Strutturali, costituito dagli elaborati sopra dettagliati.

Con successive determinazioni dirigenziali si procederà all'approvazione delle modalità di affidamento dei lavori mediante gara a procedura negoziata ai sensi del combinato disposto degli artt. 36, comma 2, lett. b) e 37, comma 2 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., attraverso il portale del mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (MePa di Consip S.p.A.), alla prenotazione di impegno della suddetta relativa spesa pari ad Euro 600.000,00 (IVA 22% compresa), che sarà coperta con finanziamento a medio/lungo termine, da richiedere nell'anno 2020 ad Istituto da stabilire nei limiti consentiti dalle vigenti disposizioni di Legge.

L'intervento non produrrà spese indotte di gestione a carico della Città e i relativi oneri finanziari sono inclusi negli stanziamenti di spesa previsti nel Bilancio di Previsione Finanziario 2020/2022, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale del 18 dicembre 2019 (mecc. 2019 04871/024), esecutiva dal 31 dicembre 2019.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti

Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

### DELIBERA

- 1) di approvare per le ragioni dettagliatamente esposte in narrativa e che qui si intendono integralmente riportate, il progetto esecutivo relativo alle opere di Manutenzione Straordinaria Stadio Olimpico 2020 – codice opera 4614, costituito dai seguenti allegati: elenco allegati (**all. 0**), relazione generale (**all. 1**), capitolato speciale d'appalto e patto d'integrità (**all. 2**), schema di contratto (**all. 3**), computo metrico estimativo opere edili (**all. 4**), computo metrico estimativo oneri della sicurezza (**all. 5**), elenco prezzi opere (**all. 6**), elenco prezzi oneri della sicurezza (**all. 7**), analisi nuovi prezzi (**all. 8**), importo voci prezzo costituenti il 100% dell'importo a base di gara (**all. 9**), quadro incidenza manodopera (**all. 10**), piano di sicurezza e coordinamento (**all. 11**), elaborato grafico relativo al piano di sicurezza e coordinamento (**all. 12**), cronoprogramma (**all. 13**), elaborati grafici (**da all. 14.1 a 14.8**) e del progetto del Servizio di Controlli Strutturali costituito dai seguenti allegati: relazione tecnico illustrativa (**all. 15**), capitolato speciale d'appalto e relativi allegati (**all. 16**), schema di contratto (**all. 17**), computo metrico estimativo (**all. 18**), analisi nuovi prezzi (**all. 19**), elaborati grafici (**da all. 20.1 a 20.20**), piano dei controlli 2017/2026 (**all. 21**), oltre agli allegati: validazione art. 26 D.Lgs 50/2016 e s.m.i. (**all. 22**); attestazione sullo stato dei luoghi (**all. 23**), che fanno parte integrante del presente provvedimento comportante una spesa totale di Euro 600.000,00 IVA compresa suddivisa come risulta dal quadro economico riportato in narrativa;
- 2) di dare atto che tali opere sono inserite nel D.U.P. 2020-2022, per l'anno 2020, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 17.12.2019 (mecc. 2019 04870/024), esecutiva dal 31 dicembre 2019, al codice opera 4614 per un importo di Euro 600.000,00, CUP C15H18000410004 e con successiva variazione verrà aggiornato secondo il cronoprogramma dei lavori. La relativa spesa sarà coperta con finanziamento a medio/lungo termine, da richiedere nell'anno 2020 ad Istituto da stabilire nei limiti consentiti dalle vigenti disposizioni di Legge. Nel quadro economico è stato inserito l'importo di Euro 7.522,57 per incentivo, ai sensi dell'art. 113 comma 2 del D.Lgs. 50/16 smi, di cui Euro 6.018,05 per fondo funzioni tecniche ed Euro 1.504,52 per fondo per l'innovazione, da erogarsi in conformità alle disposizioni regolamentari. Con successivo

atto la spesa relativa alla quota del 20% per l'innovazione sarà allocata in apposita posta di accantonamento del bilancio.

La pubblicazione del bando di gara è subordinata all'approvazione della determinazione dirigenziale di prenotazione di impegno di spesa, da adottarsi successivamente al perfezionamento del finanziamento. L'affidamento dei lavori e l'erogazione della spesa sono subordinati all'esecutività della citata determinazione di prenotazione di impegno di spesa;

- 3) di riservare a successive determinazioni dirigenziali l'approvazione delle modalità di affidamento delle opere, le prenotazioni degli impegni delle voci previste dal Quadro Economico di spesa, l'approvazione dell'esito delle gare per il perfezionamento dell'obbligo giuridico degli impegni di spesa;
- 4) di dare atto che l'intervento non produrrà spese indotte di gestione a carico della Città e i relativi oneri finanziari sono inclusi negli stanziamenti di spesa, previsti nel Bilancio di Previsione finanziario Finanziario 2020/2022, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale del 18 dicembre 2019 (mecc. 2019 04871/024), esecutiva dal 31 dicembre 2019;
- 5) di dare atto che il presente provvedimento, per la natura dell'oggetto, non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da dichiarazione allegata (**all. 24**);
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di ottenere il finanziamento.

L'Assessore allo Sport, Tempo Libero,  
Spettacoli Viaggianti  
Roberto Finardi

L'Assessore all'Urbanistica,  
Edilizia LL.PP e Patrimonio  
Antonino Iaria

Il Direttore  
Eugenio Barbirato



Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

La Dirigente del Servizio  
Isabella Quinto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Il Direttore Finanziario  
Paolo Lubbia

Verbale n. 35 firmato in originale:

LA SINDACA  
Chiara Appendino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mario Spoto

---

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 2 luglio 2020 al 16 luglio 2020;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 12 luglio 2020.